

Voltaire

# CANDIDE OU L'OPTIMISME



Film d'animation en direct du texte de Voltaire à la lumière de la lanterne magique  
dessin, manipulation et voix > Laurent Rogero  
création sonore, manipulation et voix > Elise Servières  
coordination technique et musicale > Fred Cazaux

Groupe Anamorphose - Bordeaux - +33 (0)7 85 90 99 57 - [contact@groupe-anamorphose.com](mailto:contact@groupe-anamorphose.com) - [www.groupe-anamorphose.com](http://www.groupe-anamorphose.com)

# Voltaire

## CANDIDE OU L'OPTIMISME



Avec Candide, Voltaire règle joyeusement leur compte aux despotismes politiques, religieux, marchands, idéologiques, philosophiques, et prône un humanisme nourri d'indulgence et de sagesse pragmatique. Une formidable caisse de résonance à la philosophie des Lumières !

Emu par les guerres, les catastrophes naturelles et les injustices sociales de son temps, Voltaire choisit en 1759 d'y sensibiliser ses contemporains avec un conte philosophique. Il nous semble utile, et plaisant, de refaire le parcours rocambolesque de son Candide : pour découvrir le regard d'un philosophe éclairé sur un monde qui commençait tout juste à apparaître dans sa globalité. Et puisqu'il est question de regard neuf sur le monde, nous avons choisi d'utiliser le procédé optique en plein essor à l'époque, qui donnera l'essentiel du code visuel et narratif du cinéma, et dont Voltaire lui-même se servait pour raconter des histoires à ses amis :  
la lanterne magique.

Le conte et l'humour permettent à Voltaire d'attaquer sans être menacé en retour. Pour plus de sûreté, il a tout de même la prudence ne pas signer l'édition originale de Candide... Derrière la joliesse des mots (et ici des dessins), on sent aujourd'hui toute la violence et la pertinence de la charge voltairienne.

### Un spectacle techniquement autonome (obscurité requise)

Sur scène, un écran et une lanterne magique : en l'espèce, un rétroprojecteur transformé sur lequel Elise Servières et Laurent Rogero manipulent des dizaines de plaques de verres peintes et des papiers découpés pour faire revivre le texte de Voltaire sous la forme d'un film d'animation vivant.

Ils jouent le texte tout en manipulant : le jeu des voix des nombreux personnages, les créations sonores qui les accompagnent, associés au burlesque des actions projetées, mettent en lumière l'ironie du conte philosophique de Voltaire.

Nous pouvons jouer absolument partout !



# Voltaire

## CANDIDE OU L'OPTIMISME



« Si ce saint homme appelle du secours, il me fera infailliblement brûler. »



« Il venait jouir de ses droits, et expliquer son tendre amour. »



« Ils arrivent à une maison isolée, entourée de jardins et de canaux. »



« Qui êtes-vous ? Qui vous a inspiré tant de bonté ? »



« Monsieur ne croit donc pas à la liberté ? »



« Sa fille Cunégonde, âgée de dix-sept ans, était haute en couleurs, fraîche, grasse, appétissante. »

Voltaire  
CANDIDE OU L'OPTIMISME



« Monsieur, combien avez-vous de pièces de théâtre à Paris ? »



« Vous aimez donc toujours éperdument mademoiselle Cunégonde ? »



« Ils rencontrèrent un bon vieillard qui prenait le frais à sa porte sous un berceau d'orangers. »



« Ma belle demoiselle, quand on est amoureux jaloux et fouetté par l'inquisition, on ne se connaît plus. »



« Quel est donc ce pays, inconnu à tout le reste de la terre, et où toute la nature est d'une espèce si différente de la nôtre ? »



« Pardonnez-nous si nous nous sommes mis à rire quand vous nous avez offert en païement les cailloux de nos grands chemins. »



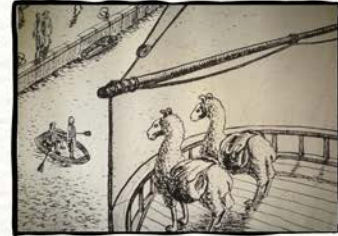
# Voltaire CANDIDE OU L'OPTIMISME



"Quoi ! vous n'avez point de moines qui enseignent, qui disputent, qui gouvernent, qui cabalent, et qui font brûler les gens qui ne sont pas de leur avis."



« Candide, transporté, écrivit le nom de Cunégonde sur les arbres. »



« Hélas ! voilà un tour digne de l'ancien monde ! »



« Le travail éloigne de nous trois grands maux : l'ennui, le vice et le besoin. »



« Pangloss, dans la cure, ne perdit qu'un œil et une oreille. »



« Candide, qui tremblait comme un philosophe, se cacha du mieux qu'il put pendant cette boucherie héroïque. »

# Voltaire CANDIDE OU L'OPTIMISME

durée : 1 heure

obscurité requise

espace plateau :

4m(o)x4m(p)x3m(h)

la compagnie amène l'écran et le  
système son



Coût de cession

1 séance : 1200 €

2 séances (même lieu même journée) : 2000 €  
+ accueil de 2 personnes au départ  
de Bordeaux

200 spectateurs TP < 13 ans  
scolaires < 4°/3° et lycée

Programmation en  
établissement scolaire :

1200 €

pour 200 élèves

4°/3° et lycée

(Offre collective Pass  
Culture < ADAGE)

Diffusion :

Laurie Arrecgros

+33 (0)7 85 90 99 57



Groupe Anamorphose - Bordeaux - +33 (0)7 85 90 99 57 - [contact@groupe-anamorphose.com](mailto:contact@groupe-anamorphose.com) - [www.groupe-anamorphose.com](http://www.groupe-anamorphose.com)

Groupe Anamorphose - Siret 395 165 889 00043 / Licence 2-002981 - La cie est soutenue par la Région Nouvelle-Aquitaine, la Ville de Bordeaux et le Département de la Gironde